

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

DECLARATION OF CONFORMITY
2019

Przedmiot deklaracji: Zbiorniki buforowe

Object of the declaration: Buffer tanks

Model Produktu: **BU-40.8; BU-100.8; BU-200.8, BU-220.8N; BU-300.8N; BU-500.8N;
BU-750.8N; BU-1000.8N;**

Product Model

Przedmiot deklaracji: Zbiorniki buforowe z wężownicą

Object of the declaration: Buffer tanks with coil

Model Produktu: **BUW-300.8N; BUW-500.8N; BUW-750.8N; BUW-1000.8N;**

Product Model

Przedmiot deklaracji: Zbiorniki multiwalentne

Object of the declaration: Multivalent tanks

Model Produktu: **BUZ-400/150.91N; BUZ-400/150.92N;
BUZ-500/200.91N; BUZ-500/200.92N; BUZ-500/300.90N; BUZ-500/300.93N;
BUZ-750/300.91N; BUZ-750/300.92N;
BUZ-1000/300.91N; BUZ-1000/300.92N;**

Product Model

Producent: **NIBE-BIAWAR sp. z o.o.**

Manufacturer:

Al. Jana Pawła II 57
15-703 BIAŁYSTOK
Tel. +48 85 6628490; Fax: +48 85 6628409

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji zgodności UE jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Mentioned above object of this UE declaration of the conformity is compatible with the relevant Union harmonization legislation:

- Dyrektywa Ciśnieniowa (PED): **2014/68/UE**
Pressure Equipment Directive (PED):
- Dyrektywa Ograniczenia Substancji Niebezpiecznych (RoHS): **2011/65/UE**
Restriction of the use of Hazardous Substances (RoHS):
Rozporządzenie Komisji (UE) nr **2015/863** (RoHS III)
Commission Regulation (EU) No. 2015/863 (RoHS III)
- Dyrektywa REACH: **2007/2006/WE**
REACH directive:
- Dyrektywa Ekoprojektu: **2009/125/UE**
Ecodesign Directive:
 - Rozporządzenie Komisji (UE) nr **814/2013**
Commission Regulation (EU) No. 814/2013
- Dyrektywa etykietowania produktów związanych z energią: **2010/30/UE**
Energy Labelling Directive:
 - Rozporządzenie Komisji (UE) nr **812/2013**
Commission Regulation (EU) No. 812/2013

Zastosowane normy i specyfikacje techniczne:

Applied standards and technical specifications:

PN-EN ISO 9606-1:2017-10- Egzamin kwalifikacyjny spawaczy -- Spawanie -- Część 1: Stale
EN ISO 9606-1:2017 Qualification testing of welders. Fusion welding. Steels

- PN-EN ISO 14732:2014-01** - Personel spawalniczy -- Egzaminowanie operatorów spawania oraz nastawiaczy zgrzewania dla zmechanizowanego i automatycznego spawania/zgrzewania metali
EN ISO 14732:2013 *Welding personnel. Qualification testing of welding operators and weld setters for mechanized and automatic welding of metallic materials*
- PN-EN ISO 3834-1:2007** - Wymagania jakości dotyczące spawania materiałów metalowych -- Część 1: Kryteria wyboru odpowiedniego poziomu wymagań jakości
EN ISO 3834-1:2005 *Quality requirements for fusion welding of metallic materials. Criteria for the selection of the appropriate level of quality requirements*
- PN-EN ISO 3834-2:2007** - Wymagania jakości dotyczące spawania materiałów metalowych -- Część 2: Pełne wymagania jakości
EN ISO 3834-2:2005 *Quality requirements for fusion welding of metallic materials. Comprehensive quality requirements*
- PN-EN ISO 5817:2014-05** - Spawanie -- Złącza spawane ze stali, niklu, tytanu i ich stopów (z wyjątkiem spawanych wiązką) -- Poziomy jakości według niezgodności spawalniczych
EN ISO 5817:2014 *Welding. Fusion-welded joints in steel, nickel, titanium and their alloys (beam welding excluded). Quality levels for imperfections.*
- PN-EN ISO 6520-1:2009** Spawanie i procesy pokrewne -- Klasyfikacja geometrycznych niezgodności spawalniczych w metalach -- Część 1: Spawanie
EN ISO 6520-1:2007 *Welding and allied processes. Classification of geometric imperfections in metallic materials. Fusion welding*
- PN-EN ISO 15609-1:2007** Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali -- Instrukcja technologiczna spawania -- Część 1: Spawanie łukowe
PN-EN ISO 15609-1:2004 *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials. Welding procedure specification. Arc welding*
- PN-EN ISO 15614-1:2017-08E** - Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali -- Badanie technologii spawania -- Część 1: Spawanie łukowe i gazowe stali oraz spawanie łukowe niklu i stopów niklu
EN ISO 15614-1:2017 *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials. Welding procedure test. Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and nickel alloys*
- PN-EN 10204:2006** - Wyroby metalowe -- Rodzaje dokumentów kontroli
EN 10204:2004 *Metallic products. Types of inspection documents.*
- DIN 4753-3:2016-10** Podgrzewacze, instalacje ogrzewania wody i zasobniki wody pitnej - Część 3: Ochrona przed korozją po stronie wody poprzez emaliowanie i ochronę katodową - Wymagania i badania
DIN 4753-3:2016-10 *Water heaters, water heating installations and storage water heaters for drinking water - Part 3: Corrosion protection on the water side by enamelling and cathodic protection - Requirements and testing*
- WUDT/UC/2003** Specyfikacje techniczne dla urządzeń ciśnieniowych
WUDT/UC/2003 *Technical specifications for pressure equipment*
- PN-EN 12897:2016-07** Wodociągi -- Specyfikacja dla ogrzewanych pośrednio, nie odpowietrzanych (zamkniętych) pojemnościowych podgrzewaczy wody
EN 12897:2016 *Water supply. Specification for indirectly heated unvented (closed) storage water heaters*

Informacje dodatkowe / Additional information:

Te urządzenia ciśnieniowe są objęte art. 4 Dyrektywy 2014/68/UE. W sposób określony w pkt 3 niniejszego artykułu, urządzenie jest zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z dobrą praktyką inżynierską państwa członkowskiego tak, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie.

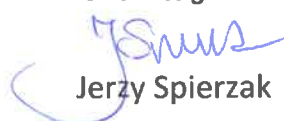
This pressure equipment is covered by Article 4 in EU Directive 2014/68/UE. As prescribed in item 3 of this article, the equipment is designed and manufactured in accordance with the sound engineering practice of a member state in order to ensure safe use.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta

The declaration of the conformity is issued under the exclusive responsibility of the manufacturer

Białystok, 2019-07-25

Główny Konstruktor
Chief Designer



Jerzy Spierzak

Dyrektor Techniczny
Technical Director



Roman Chomczyk